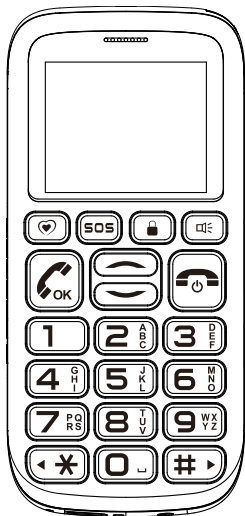


maxcom

Manual de utilizare

RO



Telefon mobil GSM
Maxcom **MM428L**
DualSIM

Dacă aveți nevoie de asistență tehnică, contactați linia noastră de asistență la:
+40 21 326 60 63
reclamatie@esd-rom.ro
Site-ul nostru:
<http://www.maxcom.pl/>

Setați conținutul

- Telefon mobil
- Cablu USB A la USB C ®
- Baterie de 800mAh
- Manual

Se recomanda pastrarea ambalajului, acesta poate fi util pentru un eventual transport. Păstrați bonul, este parte integrantă a garanției.

Accesorii

Utilizați numai baterii reîncărcabile, încărcătoare și accesorii recomandate de producătorul acestui telefon. Verificați ce accesorii sunt disponibile la comerciantul dvs.

Atenție - Telefonul funcționează în rețeaua GSM 900/1800 (2G). Înainte de activarea telefonului, vă rugăm să verificați cartela SIM a fost introdusă în mod corespunzător.

Domenii de frecvență:

GSM900: 880-915MHz(TX); 925-960MHz(RX)

DCS1800:1710-1785MHz(TX);1805-1880MHz(RX)

Puterea maximă de frecvență radio emisă în domeniul de frecvență:

GSM900: 31,69 dBm

DCS1800: 30,07 dBm

Telefon mobil GSM 900/1800 MHz

Taste cu iluminare de fundal de mari dimensiuni

Display color

Slot pentru card de memorie microSD

Butonul SOS (emite o alarmă și în mod automat efectuează apeluri și trimite un SMS la numerele predefinite)

Font mare, meniu simplu

Set mâini libere

Agendă telefonică - 300 de înregistrări

Trimiterea și primirea mesajelor SMS

Apelare rapidă 10 numere

Afișarea duratei apelului

Ton de apel puternic

Radio FM

Calculator

Ceas cu alarmă

Baterie de 800 mAh

Timp de așteptare: până la 240 de ore*.

Timp de vorbire de până la 5 ore. *

* în funcție de condițiile și rețeaua GSM

Cuprins

1. Reguli de securitate la utilizarea produsului	7
2. Instalarea componentelor	8
2.1 Instalarea cartelei SIM și a bateriei dispozitivului	9
2.2 Încărcarea bateriei telefonului	13
3. Descrierea tastelor dispozitivului	15
4. Utilizarea telefonului	18
4.1 Activarea telefonului	18
4.2 Deconectarea telefonului	18
4.3 Modul de așteptare	18
5. Operare MENU	20
6. Agendă telefonică	20
6.1 Salvați contacte	20
6.2 Vizualizarea contactelor	21
6.3 Ștergerea contactelor	22
6.4 Copierea contactelor	22
6.5 Import / export de contacte la un card de memorie microSD	23
6.6 Alte opțiuni agendă telefonică	23
6.6.1 Apelare rapidă	23
6.6.2 Stare memorie	24
7. Selectarea apelurilor	24
7.1 Apelarea directă	24
7.2 Apelarea din agenda telefonică	25
7.3 Apelarea din lista de apeluri recente	25
7.4 Apelare rapidă (vezi 6.6.1)	25
8. Apelare de urgență	25
8.1 Introducere, ștergere, modificare persoanele de contact de alarmă	26
8.2 Textul alarmei	27

8.3	Oprirea alarmei SOS.....	27
8.4	Alte opțiuni SOS	27
9.	Primirea apelurilor.....	27
9.1	Modul handsfree	28
10.	Jurnal apeluri	28
11.	Mesaje SMS	29
11.1	Scrierea și trimiterea de SMS-uri	29
11.2	Citirea și trimiterea mesajelor text	30
11.3	Inbox mesaje SMS.....	31
11.3.1	Mesaje primite	31
11.3.2	Mesaje trimise	31
11.3.3	Mesaje Schiță	31
11.3.4	Casuta mesaje expediate	31
11.4	Ștergerea mesajelor.....	31
11.5	Setări mesaje.....	31
11.6	Mesagerie vocală.....	33
12.	Multimedia	33
12.1	Radio FM.....	33
12.2	Înregistrator / recoder.....	34
12.3	Audio player.....	34
12.4	Manager fișiere	34
13.	Setări	35
13.1	Setare data și ora	36
13.2	Limba.....	36
13.3	Profile	36
13.4	Apelaare rapida (a vedea punc tul 6.6.1).....	37
13.5	Set. SOS (a vedea punctul 8)	37
13.6	Setare de blocare a tastelor	37
13.7	Citirea numerelor apelurilor primite	37
13.8	Setari telefon	37
13.8.1	Ecran și tastatură.....	37

13.8.2	Securitate	38
13.8.3	Apeluri	38
13.8.4	Activarea /deconectarea automata a telefonului	38
13.8.5	Restabilirea setarilor de fabrica	39
13.9	Setări apel	39
13.9.1	Setări SIM	39
13.9.2	Redirecționarea apelurilor.....	39
13.9.3	Apeluri în așteptare	39
13.9.4	Blocarea apelurilor.....	40
13.9.5	Ascunderea numarului.....	40
13.9.6	Altele	41
14.	Utilități	41
14.1	Alarma.....	41
14.2	Calendar.....	41
14.3	Notițe.....	42
14.4	Calculator	42
14.5	Cronometru	42
	Cronometru este foarte simplu de utilizat, poate fi utilizat la măsura timpul, de ex. Cursa.	42
14.6	Servicii SIM (STK)	42
15.	Conectarea la un calculator PC	43
16.	FAQ (Rezolvarea problemelor)	43
17.	Condiții de utilizare și de securitate	46
18.	Informații despre baterie	48
19.	Informații SAR	49
20.	Informații de mediu	51
21.	Cerințe de încărcare a bateriei Din motive de mediu, acest pachet nu include încărcător.	52

1. Reguli de securitate la utilizarea produsului

Citiți următoarele norme de securitate, care vor reduce la minim riscul de utilizare incorectă a telefonului.

- Nu utilizați telefonul în zona unde este interzis, de ex. Stații de benzină sau spitale. Cu ajutorul telefonului în astfel de locuri ar putea pune pe alții în pericol. Nu porniți telefonul dacă aceasta poate provoca interferențe cu alte dispozitive!
- Nu utilizați telefonul fără un set adecvat în timpul conducerii.
- Nu utilizați telefonul în spitale, avioane, la stațiile de benzinărie și în apropierea materialelor inflamabile.
- Telefonul emite câmpuri electromagnetice, care pot avea un impact negativ asupra altor dispozitive electronice, inclusiv de ex. Echipament medical. Este necesară prudență recomandată de către producătorii de echipamente medicale la distanță între telefon și un dispozitiv medical implantat, cum ar fi, de exemplu. Un stimulator cardiac. Persoanele cu dispozitive implantate ar trebui să se consulte cu producătorul dispozitivului medical implantat și să urmeze aceste linii directoare. Persoanele cu stimulatoare cardiace nu trebuie să poarte telefonul în buzunarul de la piept ar trebui să păstreze urechea de pe partea opusă a corpului în raport cu dispozitivul medical, pentru a reduce la minimum pericolul de interferență și

opriți imediat telefonul dacă suspectați că interferențe;

- Dispozitivul și accesoriile acestuia pot conține piese de mici dimensiuni. Telefonul și elementele la îndemâna copiilor.
- Nu efectuați reparații sau modificări individuale. Orice defecte ar trebui să fie eliminate de către un serviciu calificat.
- Utilizați numai baterii și încărcătoare originale. Utilizarea accesoriilor care nu sunt originale, pot deteriora dispozitivul sau explozie.
- **DISPOZITIV IMPERMIABIL** – telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l într-un loc uscat.
- Dacă dispozitivul nu funcționează corect, solicitați-l reparat la cel mai apropiat centru de service autorizat sau depuneți o plângere la dealer. Producătorul nu este responsabil pentru defectele cauzate de utilizator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neconforme cu manualul de utilizare.

2. Instalarea componentelor

Înainte de activarea telefonului, ar trebui să instalați o cartelă SIM. Acordați o deosebită atenție pentru a nu deteriora cartela în timpul introducerii. Cartela SIM trebuie să fie ținută departe de copii.

2.1 Instalarea cartelei SIM și a bateriei dispozitivului

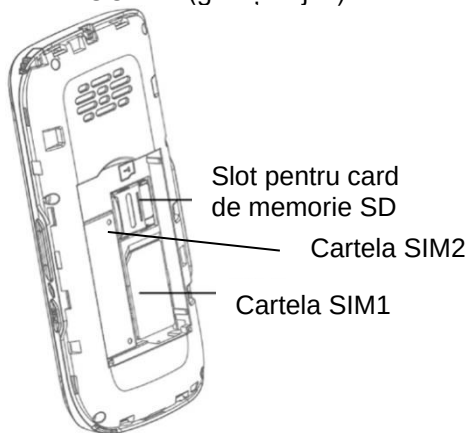
Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit. Încărcătorul trebuie deconectat. Pentru a introduce cartela SIM, trebuie să scoateți mai întâi bateria, în conformitate cu desenele și descrierile:

- Când telefonul este oprit, porniți telefonul cu fața în jos, iar apoi pe partea stângă în partea de jos a unghiei pentru a desface sau alt obiect subțire sub capacul bateriei.



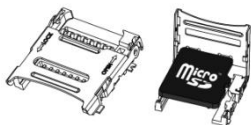
trageți aici
și deschideți

- Trageți bateria, submineați-o cu ajutorul unghiei.
- Glisați cartela SIM în "SIM 1" SLOT contactele de metal în partea de jos.
- Instalați opțional SIM2 la "SLOT SIM 2"
Pentru a face acest lucru, mutați PIN-ul spre DEBLOCARE (utilizarea tastei în sus), și apoi îndepărtați. Introducerea cartelei SIM pentru a accesa contactele cartelei de telefon, PIN-ul de blocare în direcția BLOCARE (glisați în jos).



- Opțional instalați un card de memorie microSD. Pentru a face acest lucru, mutați

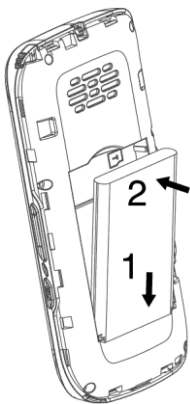
PIN-ul spre OPEN (dreapta), și apoi ridicați-l. Introduceți cartela microSD cu cartela microSD conectori combina telefon cu touch de blocare a PIN-ul spre BLOCARE (mutati în stânga).

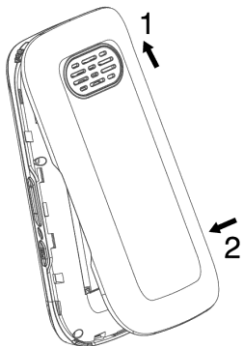


Când se utilizează o cartelă de memorie precauție, mai ales la introducerea și scoaterea. Unele cartele de memorie înainte de prima utilizare, trebuie să fie formate cu ajutorul unui calculator.

Regulat copii de rezervă informațiile privind cardurile utilizate în alte dispozitive când se utilizează cardul SD!

Utilizarea improprie sau alți factori pot provoca deteriorarea sau pierderea de carduri de conținut.





Se introduce bateria astfel încât contactele +/- cu fața în jos telefonului (1), și apoi instalați compartimentul pentru baterie telefonului (2).

- După introducerea bateriei, puneți capacul bateriei pe telefon și apăsați ușor marginile.

2.2 Încărcarea bateriei telefonului

Atenție! Utilizați o baterie inclusă în setul dispozitivului. Folosirea unui acumulator diferit poate deteriora telefonul și va anula garanția. Nu conectați încărcătorul atunci când capacul din spate este scos.

Pentru a încărca telefonul:

Setul include un cablu USB, care vă permite să încărcați de la un port USB al computerului sau să conectați un încărcător Maxcom (vândut separat), care îndeplinește următorii parametri:

Tensiune de intrare: AC 100-240V 50/60Hz

Tensiune de ieșire: DC 5.0V

Curent de ieșire: minim 0,5 A, maxim 2 A

Puterea de ieșire furnizată de încărcător trebuie să fie între:

minim 2,5 W, maxim 10 W

1. Conectați capătul mic al cablului USB în portul USB al telefonului dvs. situat în partea de jos a dispozitivului.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB în mufa încărcătorului sau în mufa USB a computerului,
3. Dacă utilizați un încărcător, pentru a începe încărcarea bateriei, conectați încărcătorul la o priză de curent alternativ. Dacă este conectat la un computer, asigurați-vă că acesta furnizează tensiune portului USB

4. Când încărcarea este completă, când indicatorul bateriei nu mai pulsa, deconectați sursa de alimentare

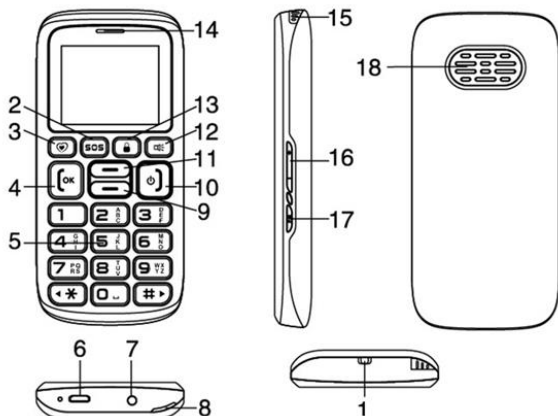
Când bateria este descărcată, va fi afișat un mesaj de baterie descărcată, telefonul va emite un sunet de avertizare (dacă este activat Meniu > Setări > Profiluri > Opțiuni > Setări > Alte sunete de notificare > Avertizare baterie scăzută) bateria este descărcată, telefonul se va opri automat. Nu lăsați bateria descărcată pentru perioade lungi de timp, altfel calitatea și durata de viață a bateriei pot fi afectate negativ. Pentru a vă asigura că telefonul dumneavoastră funcționează corect, utilizați numai încărcătorul recomandat de producător. Când încărcați bateria, nu îndepărtați capacul din spate al telefonului. Când se încarcă, telefonul trebuie să fie într-un loc ventilat, unde temperatura ambientală este între 0°C ~ 45°C. Dacă bateria a fost complet descărcată, poate dura câteva minute până când indicatorul de încărcare să apară și puteți utiliza telefonul.

După ce nu ați folosit telefonul pentru o perioadă lungă de timp, bateria poate fi într-o stare de așa-numită „descărcare profundă”, pentru a restabili funcționarea corectă, încărcătorul trebuie lăsat în priză, deși nu apare nimic pe afișaj. Acest lucru poate dura până la o oră.

Atenție:

- Înainte de a începe procesul de încărcare, asigurați-vă că bateria este instalată corect.
- În timpul procesului de încărcare nu elimina bateria - se poate deteriora telefonul.
- Dacă tensiunea bateriei este prea scăzută pentru buna funcționare a telefonului, un mesaj care telefonul se va opri automat, iar apoi se va opri automat camera foto.
- Dacă bateria este descărcată complet (de ex., lăsând radioul sau lanterna), și conectați încărcătorul, așteptați câteva minute înainte să apăsați simbolul de încărcare a dispozitivului.

3. Descrierea tastelor dispozitivului



Număr	Denumire	Descriere
1	Suport pentru lesă	Aveți posibilitatea să atașați lesă și să poarte telefonul în jurul gâtului
2	Tasta SOS	Activează procedura SOS in telefon
3	Contacte favorite	Aveți posibilitatea să salvați contactele utilizate cel mai frecvent și apelarea rapidă
4	Receptor verde	Confirma numărul pe care îl dorim sa apelam si toto data este functia de tasta de confirmare „OK”
5	Tastatura	Acesta este utilizata pentru

		a apela și scriere a mesajelor text
6	Slot micro USB	Locul de încărcare a telefonului și posibila conectarea la un PC
7	Lanterna	Lanterna LED - pentru a activa tînăti apăsă "12"
8	Indenta capacul bateriei	Locul care facilitează să scoateți capacul bateriei
9	Tasta „In jos”	Face mai ușor de navigat meniul telefonului
10	Receptor rosu	Incheie conversația și acționează in calitate de tasta ", "înapoi"
11	Tasta „In sus”	Face mai ușor de navigat meniul telefonului
12	Tasta pornire / oprire lanterna	Se ține apăsată tasta de pornire / oprire lanterna
13	Blocarea tastaturei	Blocare / deblocare tastatura telefonului
14	Difuzor conversatie	-
15	Modul Radio FM	-
16	Tasta „+,-”	creșterea volumul Discuție / sonerie / radio,
17	Tasta „Radio FM”	Activare / Dezactivare radio FM
18	Difuzor tonuri de apel	-

4. Utilizarea telefonului

4.1 Activarea telefonului

Apăsați și țineți apasat "receptorul roșu" pentru a porni telefonul.

Dacă vi se cere codul PIN trebuie să-l introduceți. Vei găsi în set demarorului cartela SIM. După introducerea codului confirmați prin utilizarea receptorului verde.

Avertisment: introducerea unui cod PIN incorect de trei ori la rând va bloca cartela SIM.

Poate fi deblocat cu un cod PUK.

Introducerea incorect a codului PUK de 10 ori va bloca definitiv cartela SIM.

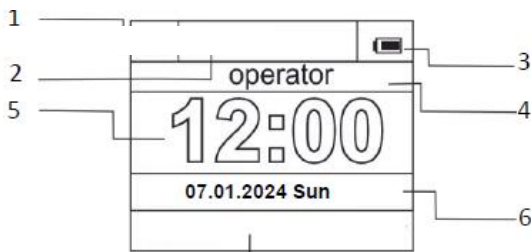
4.2 Deconectarea telefonului

Pentru a opri telefonul, apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a deconecta (receptorul roșu).

4.3 Modul de așteptare

Atunci când telefonul este pornit, si nu sunt realizate alte sarcini, ulterior telefonul se afla în modul de așteptare.

Descrierea display - ecran



1. Semnal retea

2. Pictograme care arată funcțiile:

	Redirecționarea apelurilor este activată
	Notificare unui mesaj text SMS
	Notificare - mesaj multimedia
	Modul silențios activat
	Funcția Ceas cu alarmă (alarmă) activata

3. Nivelul bateriei

4. Numele operatorului SIM1 și SIM2

5. Ora

6. Data

5. Operare MENU

Pentru a intra în meniu trebuie să fie în modul de așteptare (desktop vizibil), apăsați "În sus" (11). Pentru a naviga în meniu, utilizați tastele "sus" / "în jos". Pentru a confirma funcția selectată, apăsați "telefonul verde". Pentru a reveni la meniul anterior (du-te înapoi), apăsați "telefonul roșu". Pentru a merge la modul de așteptare, apăsați "telefonul roșu".

6. Agendă telefonică

6.1 Salvați contacte

Puteți salva un contact nou într-unul din cele trei moduri:

1. În modul de așteptare, introduceți numărul, selectați "**Opțiuni**" (receptor verde), apoi faceți clic pe "**Adaugare la contacte**", selectați dacă doriți să salvați ca un nou contact sau unul existent și, dacă doriți să salvați în telefon sau pe cartela SIM și introduceți un nume de contact **apăsați "Ok" (receptorul roșu)**.
2. Puteți salva numărul din lista de apeluri nepreluare și recepționate. În acest scop, în modul de așteptare apăsați tasta de apelare sau introduceți jurnalul de apeluri și selectați numărul pe care doriți să stocați.

3. Puteți adăuga un nou contact direct la agenda telefonică. În acest scop, În sus modul de așteptare, selectați din **Meniu> Contacte-> Optiuni -> Contact Nou**. Selectați locul unde doriți să salvați și introduceți numele și numărul de contact. Apăsați pe Ok, apoi **"Efectuat"**.

6.2 Vizualizarea contactelor

Metoda 1

1. Selectați tasta MENU ("În sus") -> Contacte
2. Tastați prima literă pe care îl cautați,
3. Telefonul va merge la numele de pe această scrisoare. Puteți parcurge tastele de navigare "În sus" / "În jos".

Metoda 2

1. În modul de așteptare (desktop vizibil), apăsați "În jos"
2. Introduceți prima literă a numelui pe care îl cautați,
3. Telefonul va merge la numele de pe această scrisoare. Puteți parcurge tastele de navigare "În sus" / "În jos".

6.3 Ștergerea contactelor

În cazul în care doriți să ștergeți o persoană de contact de pe cartela SIM sau telefon, procedați în felul următor:

1. Selectați: Meniu-> Contacte.
2. Pentru a șterge o persoană de contact, selectați-l -> apăsați Opțiuni, apoi selectați Ștergere.
3. Pentru a șterge mai multe contacte, apăsați Opțiuni, apoi selectați Ștergere. Marcați contactele selectate și selectați "OK".

6.4 Copierea contactelor

Pentru a copia contactele de pe cartela SIM (SIM1 sau SIM2) la telefon sau de pe telefon pe cartela SIM trebuie să fie:

1. Selectați: MENU-> Contacte -> Opțiuni -> Import / Export-> Copiere, apoi selectați în cazul în care doriți să copiați contactele (cu SIM1,2 la telefon sau de la telefon la SIM1,2, eventual cu SIM 1 <-> SIM2). Selectia se face prin apăsarea "zero" (0). Selectați tab-ul: SIM1 sau SIM2, de la care doriți să copiați contactele la telefon, și apoi apăsați Copiere.
2. Selectați "Copie ...", apăsați pe "0" și alegeți în cazul în care doriți să copiați contactele (opțional: Telefon, SIM1 și SIM2).

3. Selectați "Copiere la ...", apăsați pe "0" și alegeți în cazul în care doriți să copiați contactele (opțional: Telefon, SIM1 și SIM2).
4. Selectați "Copiere"
5. Selectați contactele individuale pe care doriți să le copiați sau să utilizați "selectați toate" (Options-> Selectați toate).
6. Apăsați Opțiuni și selectați OK - contactele marcate sunt copiate din locurile predeterminate și selectate.

6.5 Import / export de contacte la un card de memorie microSD

Pentru a face acest lucru, selectați: MENIU-> Contacte-> Import / Export. În cazul în care cardul SD este instalat corect va afișa următoarele opțiuni: date de contact Import și Export Contacte. Aceasta este o modalitate bună de a proteja persoanele de contact pe un suport diferit decât cartela SIM sau telefon. *Retineți că contactele salvate pe cardul SD va fi citit de alte telefoane care acceptă formatul de înregistrare.*

6.6 Alte opțiuni agendă telefonică

6.6.1 Apelare rapidă

Selectați: MENIU-> Setari-> Apelare rapida sau apăsați tasta "inima" de pe partea stângă a ecranului. În cazul în care cheile: 2-9, *, # sunt atribuite numere ținând apăsat butonul

corespunzător se va conecta cu numărul memorat anterior.

6.6.2 *Stare memorie*

Puteți verifica starea cartei de memorie SIM1, SIM2 și telefonului. Selectați: **MENIU-> Contacte-> Altele> Stare memorie.**

7. Selectarea apelurilor

7.1 **Apelarea directă**

1. Introduceți numărul telefonului pe care doriți să îl apelați.

Pentru apelurile internaționale, este necesar să introduceți „00” (sau „+”) și codul țării înaintea numărului corect. Pentru a introduce „+” apăsați tasta „ ” de două ori

2. Apăsați **receptorul verde** pentru a apela numărul.
3. Pentru a finaliza apelul, apăsați telefonul roșu.

7.2 Apelarea din agenda telefonică

În modul de așteptare, apăsați "jos" sau du-te la cartea: MENU-> Contacte și selectați un număr utilizând "sus" / "în jos". Dacă vrei să mergi mai repede la o persoană de contact care începe de exemplu cu litera U, apăsați doi. tasta de două ori 8. Pentru a apela o persoană de contact selectată, apăsați "telefonul verde".

7.3 Apelarea din lista de apeluri recente

Apăsați butonul de apel atunci când telefonul se află **în modul de așteptare** (desktop vizibil) pentru a accesa o listă de apeluri recente. Utilizați butoanele **"sus" / "în jos"** pentru a trece prin lista de apeluri. Apăsați receptorul verde pentru a efectua un apel.

7.4 Apelare rapidă (vezi 6.6.1)

În cazul în care contactele vă atribuite anterior tastele 2-9, *, # în modul de așteptare (desktop), apăsați și mențineți apăsată tasta pentru a efectua apelul. De asemenea, puteți apăsa **tasta "cu inimă"**.

8. Apelare de urgență

În cazul în care nu ați setat nici un număr SOS, după ce țineți apăsat butonul SOS va apela numărul 112.

Puteți configura cinci numere de urgență. Când apăsați și mențineți apăsat butonul SOS (localizat sub display) va fi lansată procedura de SOS. Telefonul va emite o alarmă trimite automat un SMS și apel dwoześniej stabilite contacte de alarmă unul câte unul. Vor exista trei încercări de a apela fiecare set de contact. Apel telefonic la următorul contact în cazul în care nu reușește să se conecteze cu mai înainte.

În cazul în care unul dintre numerele de urgență primește un apel, telefonul pornește difuzorul, și iese din procesul SOS.

Nu uitați! Atunci când încercați să vă conectați alarma cu numărul de spire pe poștă vocală, telefonul stabilește că conexiunea a fost stabilită, iar procedura se încheie SOS.

8.1 Introducere, ștergere, modificare persoanele de contact de alarmă

Puteți selecta până la 5 numere de urgență.

Pentru a seta contactele de alarmă accesați:

MENIU-> Setari-> Set. SOS-> Contacte SOS.

Verificați alarma Nr. 1, apăsați pe OK, apoi introduceți numărul complet pentru a apela și de a confirma Ok.

Pentru a șterge sau a modifica o urmărire analog.

8.2 Textul alarmei

Aveți posibilitatea să modificați textul mesajului SMS, care va fi trimis în timpul apelului de urgență. Implicit este introdus textul "SMS de alarmă! Sună-mă."

Pentru a schimba mesajul, selectați SOS: MENU-> Settings-> Set. SOS-> Mesaje SOS. Introduceți adresa de text și apăsați OK. Puteți activa sau dezactiva trimiterea unui mesaj SOS în modul de urgență. Pentru a face acest lucru, selectați: MENU-> Setari-> Set. SOS-> SMS activare / dezactivare.

8.3 Oprirea alarmei SOS

Puteți activa / dezactiva sunetul de alarmă atunci când conectarea SOS. Pentru a face acest lucru, selectați: **MENIU-> Setari-> Set. SOS-> SOS activare / dezactivare.**

8.4 Alte optiuni SOS

Accesand MENU-> Setari-> Set. SOS->, și apoi selectați:

1. Ton de apel SOS - puteți activa / opri semnalul emis în timpul procedurii SOS.
2. **SOS Volumul** - puteți regla volumul semnalului emis în timpul procedurii SOS.

9. Primirea apelurilor

Pentru a răspunde la un apel, apăsați receptorul verde.

Pentru a respinge un apel, apăsați telefonul roșu.

Pentru a dezactiva tonul de apel al unui apel, apăsați tasta de volum ("+", "-").

9.1 Modul handsfree

În timpul unui apel, apăsați "telefonul verde" și apoi "Vorbitor" pentru a porni difuzorul. Dacă doriți ca să dezactivați difuzorul procedeați în același, de data aceasta făcând clic pe "dezactivați difuzorul."

10. Jurnal apeluri

Pentru a accesa jurnalul de apeluri, accesați meniul principal (apasati tasta "în sus") -> Registru apel și apoi selectați:

Apeluri pierdute (pentru a afișa apelurile pierdute)

Dacă nu primiți un apel, în modul de așteptare, receptorul va fi afișat în partea din stânga sus a ecranului.

Numere formate (pentru a vizualiza numerele apelate).

Apeluri primite (pentru a afișa apelurile primite)

Apeluri respinse (pentru a afișa numerele de respinse din cauza adăugării "Lista neagră")

Ștergere toate (pentru a elimina toate conexiunile din registru)

Timp de apel (pentru a vedea ori de conectare)

Contor GPRS (pentru a vedea cantitatea de date trimise la trimiterea de mesaje MMS)

11. Mesaje SMS

Telefonul aferent va ofera posibilitatea de trimitere și primire a mesajelor text SMS. Atunci când ecranul afișează pictograma  acest lucru înseamnă că există cel puțin un mesaj necitit.

Pentru a citi mesajele necitite, modul czuwanianacisnać apăsați "în sus" și apoi selectați Mesaje-> Mesaje primite. Pictograma ce indică mesajele necitite dispar automat după revizuirea acestor mesaje.

În cazul în care cutia poștală de primire este plin, pictograma  va clipi intermitent. Ștergerea mesajelor din Inbox poate rezolva problema.

11.1 Scrierea și trimiterea de SMS-uri

1. Accesați Meniu-> Mesaje-> Trimitere SMS pentru a deschide editorul de mesaje.
2. Introduceți mesajul.
 - Modificarea metodelor de introducere a textului: Pentru a schimba metoda de introducere a textului (cifre, majuscule sau litere mici) apăsați tasta "#", dacă doriți să introduceți un simbol, apăsați tasta „*”.
3. Trimiterea unui mesaj: după introducerea mesajului, apăsați Opțiuni și apoi introduceți numărul. Numărul pot fi introduse direct de la

tastatură sau la căutare în contact (Opțiuni -> Contacte). Faceți clic pe butonul "Trimite", apoi selectați cartela SIM de la care doriți să trimiteți un mesaj text.

11.2 Citirea și trimiterea mesajelor text

1. Pe display va apărea pictograma mesaje necitite, sau doriți să citiți mesajele primite, selectați: MENU-> Mesaje-> cutie poștală mesaje primite. Pentru a citi mesajul, selectați "OK". În timp ce citiți, puteți utiliza opțiuni suplimentare prin apăsarea "telefonul verde"
2. Pictograma "plic închis" mesajul înseamnă că mesajul este necitit.
 - Prin apăsarea butonului "Opțiuni" atunci când citiți un mesaj, pentru a afișa caracteristici suplimentare cum ar fi.:
 - Răspundere: scrierea SMS-uri către expeditor,
 - Conectare: conectați la expeditor,
 - Ștergere: șterge mesajul.
 - Redirecționare: vă permite să trimiteți un mesaj către un alt destinatar,
 - Mutare
 - Copiere
 - Detalii, etc.

11.3 Inbox mesaje SMS

11.3.1 Mesaje primite

Arată mesajele primite, sortate în ceea ce privește data primirii.

11.3.2 Mesaje trimise

Afișează mesajele trimise.

11.3.3 Mesaje Schiță

Puteți salva mesajele netrimise în dosarul "Schiță". Pentru a face acest lucru, scrieti mesajul și după accesati Opțiuni și selectați **"Salvare ca un proiect de mesaj."**

De lucru pentru a introduce a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

11.3.4 Casuta mesaje expediate

Dacă nu ati reușit să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în Outbox.

11.4 Ștergerea mesajelor

Pentru a șterge un mesaj, accesati opțiunile și selectați **"Ștergere"**.

11.5 Setări mesaje

Accesati: MENU-> Mesaje-> Setări, apoi selectați:

- **Setari:**

- Numărul centrului de mesaje, SIM1 si SIM2: mediaza între utilizaotri de retea si abonați la trimiterea de mesaje SMS. Pentru a trimite un SMS de la un telefon telefonului, trebuie să aveți numărul de telefon al centrului SMS.

Veți primi acest număr de la furnizorul de servicii.

- Raport: Puteți seta telefonul pentru a primi feedback-ul pe care SMS-ul a fost livrat către expeditor (serviciu de rețea).

- **Validitate msg:**. Vă permite să setați timpul în care, dacă mesajul nu poate fi livrat vor fi eliminate de la operatorul de rețea.

- **Salvarea mesajelor trimise:** vă permite să setați dacă mesajele trimise sunt stocate în cutii poștale de radiodifuziune..

- **Set. Memorie:** vă permite să selectați memoria implicită pentru înregistrarea mesajelor (telefon sau cartela SIM).

• **Ștergeți toate:**

Acesta vă permite să ștergeți mesajele din căsuța poștală selectată.

• **Starea memoriei:**

Puteți verifica memoria disponibilă pentru mesajele de pe telefon și cartela SIM.

11.6 Mesagerie vocală

Mesagerie vocală este un serviciu al furnizorului de telefonie mobilă, care ne permite să ascultăm înregistrările vocale, atunci când cineva nu reușește să se conecteze cu noi. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii. În cazul în care doriți să modificați numărul căsuței poștale, selectați **MENIU-> Mesaje-> Mesagerie vocală** și introduceți numărul corect.

Numărul de mesagerie vocală poate fi obținut de la furnizorul de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, pur și simplu apăsați și mențineți apăsată tasta .

12. Multimedia

12.1 Radio FM

Telefonul are un receptor radio FM încorporat. Puteți să-l utilizați fără un set de căști, dar amintiți-vă că recepția stațiilor mai slabe nu va fi posibilă (setul cu cască acționează ca o antenă).

Atenție: calitatea recepției depinde de locul în care vă aflați. Recepția posturilor de radio este afectată de mulți factori externi care pot cauza o calitate slabă a recepției, dar aceasta nu este baza unei plângeri cu privire la bunuri.

Funcții cheie pentru redare de radio:

- "tasta in sus": redarea în pauză / reluare.
- "telefonul verde": intrarea în opțiunile meniului,
- *: statia anterioara,
- #: următoarea stație.

12.2 Înregistrator / recoder

Acesta vă permite să înregistrați sunet, și apoi deschideți-l. Pentru a porni și a începe înregistrarea accesați: **Meniu-> Multimedia-> Recoder-> Optiuni-> Înregistrare.**

12.3 Audio player

Cu ajutorul player-ului audio poate reda fișiere audio stocate pe cartela microSD. Pentru a porni sau a întrerupe redarea, apăsați "în sus". Aveți posibilitatea să mutați între precedent și următoarea înregistrare folosind tastele * și #. Pentru a modifica opțiunile de redare, selectați Opțiuni " receptor verde."

12.4 Manager fișiere

Selectați **MENIU-> Multimedia-> Manager fișiere.** Managerul de fișiere vă permite să vizualizați și să gestionați structura de directoare și fișiere pe cartela microSD. Vă rugăm să rețineți că managerul nu va începe dacă telefonul nu este instalat corect card microSD. Comunicat de presă "telefon verde" **[Opțiuni]:**

- **Deschidere- selectați pentru a deschide directorul selectat,**
- **Crearea unui folder-**selectați pentru a crea un nou dosar în locația selectată,
- **Ștergere** - Alegeți să ștergeți dosarul / fișierul selectat,
- **Detalii** - Selectați pentru a verifica informații suplimentare,
- **Schimbarea numelui** - selectați pentru a schimba numele fișierului / directorului,
- **Copiere-**Selectați pentru a copia,
- **Sortare** – alegeti fișierele / folderele pe care le doriți să le sortați după: numele, ora, dimensiunea sau tipul,
- **Marcare** - pentru a selecta pentru a selecta mai mult de un fișier / folder,
- **Stare memorie** - selectați pentru a verifica capacitatea și spațiul de pe card SD sau formatați cardul (**IMPORTANT !!!** Amintiți-vă întotdeauna o copie de rezervă a datelor importante, deoarece toate informațiile după formatarea cardului vor fi șterse!)

13. Setări

Selectați **Meniu-> Setări**, și apoi:

13.1 Setare data și ora

Pentru a seta data și ora, selectați MENU -> Settings -> Ora și data. Selectați "Ora pe glob" pentru a seta orașul propriu-zis, și apoi "Setați ora" și "Setați data" pentru a introduce ora și data. Pentru a vă deplasa între opțiuni, utilizați tastele "sus" / "jos" pentru a introduce data și ora folosind butoanele 0-9. De asemenea, puteți seta formatul orei (12h sau 24h), formatul datei (ZZ / LL / AAAA, LL / ZZ / AAAA sau AAAA / LL / ZZ) și dacă se actualizează automat (setările de actualizare ale timpului).

13.2 Limba

Acesta vă permite să schimbați limba meniului telefonului. Dacă ați setat din greșeală, dvs puteți să modificați limba străină apăsând tasta în modul de așteptare (vizualizare inițial pe afișaj):

- Tasta 2x "în sus"
- 1x "receptor verde"
- Cheie 1x "în jos"
- 2x "receptor verde"
- Selectați limba poloneză și validați **"receptor verde."**

13.3 Profile

Clientul are o gamă de 4 profile: Medium, Silent, Silent și puternic. Ele se deosebesc între ele doar prin volum și capacitatea de setare a tonului de

apel. Tasta rapidă de comutare profil - pe ecran inițial, apăsați și mențineți apăsată tasta zero "0".

13.4 Apelaare rapida (a vedea punc tul 6.6.1)

13.5 Set. SOS (a vedea punctul 8)

13.6 Setare de blocare a tastelor

Această opțiune vă permite să setați blocarea tastaturii să fie deblocata prin o scurtă presare sau apăsarea și care deține o cheie de blocare. Puteți dezactiva tastatura: MENU-> Setari-> Set. SIM> Ecran și tastatura-> Blocare automata a tastaturei .-> Dezactivat.

13.7 Citirea numerelor apelurilor primite

Apeluri primite – spune numărul telefonului care apeleaza.

Taste - spune cifrele apăseate în timp ce apălați.

13.8 Setari telefon

13.8.1 Ecran și tastatură

Această opțiune va seta iluminarea de fundal a tastaturii, auto-blocare contrastul tastatură și ecran.

Pe telefon nu puteti schimba imaginea de fundal sau tema!

13.8.2 Securitate

- PIN1 - puteți activa / dezactiva / modifica PIN-ul SIM. Țineți minte că nu orice operator de a da posibilitatea de a schimba PIN-ul de opțiuni de telefon, uneori trebuie să introduceți coduri speciale sau apelati BOK.
- Blocarea telefonului - aveți posibilitatea să atribuiți un cod scurt, care va fi întrebat despre suport de telefon în timpul fiecărei punerea în funcțiune. Amintiți-vă sau notați codul, deoarece aceasta va duce la pierderea de incapacitatea de a porni mașina! Codul implicit este "1234".
- Lista neagră - puteți adăuga orice număr de care vor fi blocate apeluri și / sau mesaje text.

13.8.3 Apeluri

Opțiunile oferite aici sunt opțiuni pentru utilizatorii de telefoane avansate. Aveți posibilitatea să modificați contul APN pentru MMS și GPRS și selectați manual rețeaua (BTS).

13.8.4 Activarea /deconectarea automata a telefonului

Această opțiune vă permite să setați ora automat în care telefonul va porni automat sau dezactiva.

13.8.5 Restabilirea setarilor de fabrica

Această opțiune va ofera posibilitatea de revenire la setările din fabrică. acesta este **pre-punere în funcțiune. Codul implicit este "1234"**.

13.9 Setări apel

13.9.1 Setări SIM

Aici puteți selecta cartela SIM (SIM1 sau SIM2 sau ambele trebuie să fie în modul de așteptare, de ex., Conectat la rețea). Există și alte opțiuni suplimentare pentru utilizatorii avansați! **Selectați: MENU-> Setari-> Set. apel-> Setări SIM.**

13.9.2 Redirecționarea apelurilor

Acesta este un serviciu de rețea. În cazul în care operatorul oferă acest serviciu, trebuie să configureze adecvate. Puteți seta redirecționarea apelurilor primite direct la poșta vocală sau către un alt număr.

Pentru a seta conexiunile serviciu de transfer, intrați în **MENU: Setări -> Setări apeluri ->Redirecționarea apelurilor.**

13.9.3 Apeluri în așteptare

Acesta este un serviciu de rețea. În cazul în care operatorul oferă acest serviciu, efectuați configurarea adecvată.

După ce ați introdus opțiunea, puteți verifica

disponibilitatea și a alege dacă doriți să activați această caracteristică.

Dacă apelul în așteptare este activată și utilizatorul vorbește, fiecare următorul apel va fi semnalat printr-un al doilea apel bip. Este posibil să primească un al doilea apel și prima suspendare.

Selectați: MENIU -> Setari-> Set.apeluri-> Conectare în așteptare.

13.9.4 Blocarea apelurilor

Acesta este un serviciu de rețea. În cazul în care operatorul oferă acest serviciu, efectuați configurarea adecvată. Această funcție vă permite să blocați diferite tipuri de apeluri. Din listă, selectați tipul de apeluri pe care doriți să le blocați. Aveți posibilitatea să blocați toate apelurile efectuate, toate apelurile efectuate internaționale, convorbiri internaționale (cu excepția apelurilor către țară), toate apelurile primite și apelurile primite în roaming. De asemenea, puteți schimba parola de blocare. Selectai: **MENIU-> Setari-> Set. apeluri-> Blocare apel.**

13.9.5 Ascunderea numărului

Acesta este un serviciu de rețea. În cazul în care operatorul oferă acest serviciu, efectuați configurarea adecvată. Această caracteristică vă permite să ascundeți numărul dvs. în timpul apelului. Este afișată o persoană fiind numită:

"număr privat" sau "număr neidentificat".
Selectați: **MENIU-> Setari-> Setari apeluri-> Ascundere număr.**

13.9.6 Altele

Semnal de convorbire: puteți seta durata semnalului conexiunii (de exemplu, la fiecare 60 de secunde.). Așa că la fiecare 60 de secunde va fi semnal silențios că apelul a fost de 60 de secunde.

14. Utilități

14.1 Alarma

Această opțiune vă permite să setați șapte alarme independente în telefon. Pentru a activa alarma, accesați **Meniu -> Utilități -> Alarmă**). Selectați alarma și apăsați **Activați** dorit. Puteți activa / dezactiva alarma, setați ora alarmei, sunetul de alarmă, tipul de alarmă, și se repetă. În cazul în care telefonul este oprit, funcția de alarmă va funcționa pe dacă este permis de starea bateriei.

14.2 Calendar

Pentru a activa calendar, selectați: **MENIU -> Utilități -> Calendar.**

Pentru a merge la săptămâna viitoare / anterioară, utilizați **tastele "sus" / "în jos"**.

Pentru a trece la ziua precedentă / următoare, utilizați tastele * și #.

Pentru fiecare zi în calendar, puteți adăuga **o nouă sarcină (Opțiuni)**

14.3 Notițe

Această opțiune vă permite să efectuați o notă de la 1000 de caractere.

14.4 Calculator

Pentru a activa acest calculator, selectați: **MENIU -> Utilități -> Calculator**. Urmăriți posibile operații matematice: adunare, scădere, înmulțire și împărțire.

Introduceți primul număr folosind butoanele **0-9**, și apoi folosind tastele cu săgeți **"în sus" / "în jos"** selectați acțiunea de confirmare Ok, introduceți al doilea număr, și atingeți **"="** semnul și **apăsăți OK**.

14.5 Cronometru

Cronometru este foarte simplu de utilizat, poate fi utilizat la măsura timpul, de ex. Cursa.

14.6 Servicii SIM (STK)

Această opțiune oferă furnizorul de servicii de rețea. Cu cât mai mult înveți în camera de zi a operatorului lor. Rețineți că, oricine altcineva operatorul susține acest serviciu și mai devreme ar trebui să știi dacă suntem interesați în serviciul va funcționa corect pe telefon.

15. Conectarea la un calculator PC

Dispozitivul de vă permite să conectați telefonul la computer utilizând un cablu USB. Acest lucru vă permite să gestionați datele stocate în memoria cartei microSD (desigur, atunci când este instalat în telefon).

Conectare:

- introduceți cablul USB la telefon,
- conectați celălalt capăt al cablului la portul USB al computerului,
- Selectați Memorie telefon, confirmând **apăsați OK** (în timpul primei conexiuni, așteptați până când driverele sunt instalate pe computer).

16. FAQ (Rezolvarea problemelor)

Efectuarea oricaro reparații la telefon este posibilă numai la un service autorizat. Nu efectuați reparații sau modificări individuale sub amenințarea pierderii garanției!

„Imposibilitatea de efectuare a unui apel”	Verificați dacă numărul apelat este corect. Alegerea numărului de o altă țară ar trebui să adăugați întotdeauna prefixul corespunzător (de ex. Germania sau +49,0049) Dacă aveți o cartelă preplătită (card de alimentare), verificați dacă există fonduri în contul dvs. pentru a efectua un apel.
--	--

„Se introduce cartela SIM, puteți efectua numai apeluri de urgență (112) ”	Asigurați-vă că cartela SIM este instalată corect.
Telefonul nu funcționează, conectați telefonul la încărcare	Poate că telefonul este oprit, opriți telefonul apăsând pe butonul de pornire (receptor roșu) timp de aproximativ 3 secunde. După o lungă nu utilizează telefonul în timp ce bateria poate fi în măsură să acest lucru. "descarcare completa", pentru a restabili ar trebui să rămână conectate funcționarea corectă a încărcătorului, chiar dacă afișajul arată nimic.
„Puteți efectua apeluri în timp ce în străinătate?”	Dacă vă aflați în afara țării, telefonul se conectează automat la o rețea străină în cazul în care a fost inclus ROAMING. Verificați cu operatorul de rețea de telefonie mobilă.

„Este posibil să se facă un apel de urgență într-un loc în care nu există nici o acoperire sau în cazul în care contul dvs. nu are suficiente fonduri?”	Nu puteți efectua apeluri dacă telefonul nu este în acoperire. În cazul în care nu aveți de fonduri în contul dvs., este posibil să se efectueze apeluri de urgență la 112.
„Cum putem mari semnalul?”	În cazul în care pe ecran apare "nu funcționează", aceasta înseamnă lipsa de semnal corespunzătoare sau fonduri în contul tău. Cu toate acestea, în acest caz, este posibil să se facă apeluri de urgență 112, cu condiția să ne aflăm în cadrul rețelei altui operator. Spatiile cum ar fi clădirile limiteaza semnalul , va rugam sa va apropiati de o fereastră sau iesiti în afara zonei cu mai multe clădiri.
„Ce este centrul de mesaje?”	Operatorul număr al centrului sunt stocate mesaje de tip text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar în meniul telefonului, îl puteți schimba și introduceți un alt.
„Cand se percepe o taxă pentru apel?”	Comisionul se percepe imediat după conectarea. Verificati cu operatorul, care este modul de calcul.

Cum puteți verifica dacă SMS a ajuns la destinatar?	Acesta ar trebui să permită serviciului de rapoarte. După livrarea mesajului de răspuns sosește SMS, afirmând că mesajul a fost livrat (serviciu de rețea).
---	---

17. Condiții de utilizare și de securitate

- Nu porniți telefonul, în cazul în care aceasta poate provoca interferențe cu alte dispozitive!
- • Nu utilizați telefonul fără un set adecvat în timpul condusului.
- • Telefonul emite câmpuri electromagnetice, care pot avea un impact negativ asupra altor dispozitive electronice, inclusiv de ex. Echipament medical. Este necesară prudență recomandată de către producătorii de echipamente medicale la distanță între telefon și un dispozitiv medical implantat, cum ar fi, de exemplu. Un stimulator cardiac. Persoanele cu dispozitive implantate ar trebui să se consulte cu producătorul dispozitivului medical implantat și să urmeze aceste linii directoare. Persoanele cu stimulatoare cardiace nu trebuie să poarte telefonul în buzunarul de la piept ar trebui să păstreze urechea de pe partea opusă a corpului în raport cu dispozitivul medical, pentru a reduce la minimum pericolul de interferență și opriți imediat telefonul dacă suspectați că interferențe;

- Nu utilizați telefonul în spitale, avioane, la stațiile de gaz și aproape de materiale inflamabile.
- Nu efectuați reparații sau defecțiuni przerwóbk.Wszelkie trebuie îndepărtate de către personalul de service calificat.
- Dispozitivul și accesoriile acestuia pot conține piese de mici dimensiuni. Telefonul și elementele la îndemâna copiilor.
- Nu curățați substanțele chimice sau corozive.
- Nu utilizați telefonul la o distanță scurtă de la cardurile de debit și de credit - acest lucru poate duce la pierderea datelor de pe card.
- Din motive de siguranță, vă rugăm să nu vorbiți atunci când telefonul se încarcă.
- Telefonul nu este rezistent la apa, nu-l expune la activități de apă sau alte substanțe lichide.
- Nu așezați dispozitivul în loc, gđziemoże fi stropit cu apă sau alt lichid.
- Nu expuneți la temperaturi înalte și joase și lumina directă a soarelui. Nu amplasați aparatul în apropierea unui sistem de încălzire. de ex. radiatoare, sisteme de încălzire, cuptor, CO coace, vatră, grătar, etc.
- Protejați-vă urechile



Expunerea prelungită la sunete puternice poate cauza deteriorarea auzului. Ascultați muzică la un nivel moderat și nu țineți

aparatul la ureche atunci când utilizați difuzorul. Înainte de a conecta căștile, opriți întotdeauna volumul.

18. Informații despre baterie

Telefonul are o baterie care poate fi reincarcata folosind incarcatorul inclus in set.

Durata de funcționare a telefonului depinde de diferite condiții de funcționare. Funcționarea mai scurtă este influențată semnificativ de cât de departe suntem de stația de releu și de lungimea și numărul de conversații. În timpul mișcării, telefonul comută între stațiile releu în mod continuu, ceea ce are și un impact mare asupra timpului de funcționare.

După câteva sute de încărcări și descărcări, bateria își pierde în mod natural proprietățile. Dacă observați o pierdere semnificativă de performanță, ar trebui să obțineți o baterie nouă.

Utilizați și dezactivați numai bateriile reîncărcabile recomandate de producător. Nu lăsați încărcătorul în priză mai mult de 2-3 zile.

Nu ține telefonul în locuri cu prea multă căldură. Acest lucru poate avea un impact negativ asupra bateriei și a telefonului în sine.

Nu utilizați niciodată un acumulator cu deteriorare vizibilă. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit și

la deteriorarea telefonului. Bateria trebuie introdusă la polaritatea corectă.

Lăsând bateria în locuri cu temperatură prea mare sau prea mică îi va reduce durata de viață.

Depozitați bateria la o temperatură între 15°C și 25°C. Dacă în telefon este introdusă o baterie rece, este posibil ca telefonul să nu funcționeze corect și să existe riscul deteriorării.



Este inclusă o baterie reîncărcabilă Li-ion. Bateriile uzate sunt dăunătoare mediului. Acestea trebuie depozitate într-un loc special desemnat, într-un recipient corespunzător, în conformitate cu reglementările aplicabile. Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncați la gunoierul municipal, ci trebuie duși la un punct de colectare.
NU ARUNCA BATERIALE ÎN FOC!

19. Informații SAR

Acest model respectă regulile internaționale pentru interacțiunile cu frecvență radio. Acest dispozitiv este un emițător și un receptor de unde radio. Este proiectat să nu depășească limitele de expunere la frecvență radio recomandate de ghidurile internaționale. Aceste linii directoare au fost elaborate de organizația științifică independentă ICNIRP cu o marjă de siguranță în minte pentru a

garanta protecție tuturor oamenilor, indiferent de vârstă și sănătate. Aceste linii directoare folosesc o unitate de măsură numită Rata specifică de absorbție (SAR).

Limita SAR ICNIRP pentru dispozitivele mobile este de 2,0 W/kg. Valoarea SAR este măsurată la cea mai mare putere de transmisie, valoarea reală în timpul funcționării dispozitivului este de obicei mai mică decât nivelul menționat mai sus. Acest lucru se datorează modificărilor automate ale nivelului de putere al dispozitivului pentru a se asigura că dispozitivul utilizează doar minimul necesar pentru a se conecta la rețea.

Deși pot exista diferențe în valorile SAR pentru diferite modele de telefon și chiar pentru diferite poziții de utilizare, toate respectă reglementările privind nivelurile de radiații sigure.

Organizația Mondială a Sănătății a declarat că cercetările actuale au arătat că nu este nevoie de restricții speciale privind utilizarea dispozitivelor mobile. De asemenea, el atrage atenția că, dacă doriți să reduceți impactul radiațiilor, ar trebui să limitați durata conversațiilor sau să folosiți o cască sau un difuzor în timpul conversației pentru a nu ține telefonul aproape de corp sau de cap.

Cea mai mare valoare SAR în teste	
SAR - lângă cap	0.304 W/kg (GSM900) 0.319 W/kg (GSM1800)
SAR - lângă corp	1.756 W/kg (GSM900) 0.955 W/kg (GSM1800)

Valorile SAR pot varia, de asemenea, în funcție de cerințele naționale de raportare și testare și de banda de frecvență a rețelei

20. Informații de mediu

Notă: Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE și cu Legea poloneză privind deșeurile de echipamente electrice și electronice cu simbolul containerului pentru deșeuri tăiat.

Un astfel de marcaj informează că acest echipament, după perioada de utilizare, nu poate fi aruncat împreună cu alte deșeuri menajere.

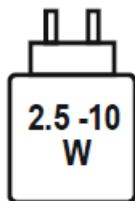
Notă: acest echipament nu trebuie aruncat la gunoiul municipal!! Produsul trebuie eliminat prin colectare selectivă în punctele pregătite în acest scop.

Manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu rezultate din prezența componentelor periculoase și depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente.

21. Cerințe de încărcare a bateriei
Din motive de mediu, acest pachet nu include încărcător.

Acest dispozitiv poate fi alimentat de majoritatea adaptoarelor de alimentare USB și de un cablu USB de tip C.

Trebuie utilizat un adaptor CA USB cu următorii parametri:



Tensiune de intrare	AC 100-240V
Frecvența de intrare AC	50/60Hz
Tensiune de ieșire	DC 5,0 V
Curent ieșire	0,5A până la 2A
Putere de ieșire	de la 2,5W la 10W

22. Declarație simplificată de conformitate UE
Maxcom S.A. declară prin prezenta că tipul de echipament radio:

telefon mobil MAXCOM MM428L respectă Directiva 2014/53/UE și Directiva 2011/65/UE (RoHS)
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Declaracja UE de Conformitate 02/2024/RED

Numele și adresa Producătorului :

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Poland

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației:

Telefon mobil**Nume Model: MM428L**

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/53/UE (RED)

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU		
Article 3.1(a) Health & Safety	EN 62368-1:2014+A11:2017 EN 50663:2017 EN 62209-1:2016 EN 62209-2:2010 EN 50360:2017 EN 50566:2017	Report-No.: WTX21X03014548S Report-No.: WTX21X03014528W
Article 3.1(b) Electromagnetic Compatibility	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.2 EN 56032:2016/AC:2016 EN 56035:2017 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019	Report-No.: WTX21X03014528W-3
Article 3.2 Effective Use of Spectrum	ETSI EN 301 511 V12.5.1 Final draft ETSI EN 303 345-3	Report-No.: WTX21X03014528W-1 Report-No.: WTX21X03014528W-2

Organismul notificat: PHOENIX TESTLAB , număr: 0700 a efectuat intervenției în conformitate cu ANEXA III, Modulul B Directiva 2014/53/UE și a emis certificatul de examinare UE de tip: EU TYPE EXAMINATION CERTIFICATE, Certificate No.: B21020824

RoHS Directive 2011/65/EU	
Test method: IEC 62321-3-1:2013, XRF screening IEC 62321-4:2013 for Hg, analyzed by ICP-OES IEC 62321-5:2013 for Cd and Pb, analyzed by ICP-OES IEC 62321-7-2:2017 method 7.1 and/or IEC 62321-7-1:2015 for Cr6+, analyzed by UV-VIS IEC 62321-6:2015 for PBBs and PBDEs, analyzed by GC-MS	Report No.: STR17086131R

Semnat pentru și în numele: Maxcom S.A.

locul și data emiterii:

Tychy, 01-03-2024

name, function:

Adam Grzyś, Development Director



Unele informații prezentate în acest manual de utilizare pot varia în funcție de configurația telefonului. Aceasta depinde de software-ul instalat, de furnizorul de servicii și de cartela SIM. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica un produs și caracteristicile acestuia fără o notificare prealabilă cu privire la astfel de ajustări.

Suport tehnic - număr de telefon:
+40 21 326 60 63
reclamatie@esd-rom.ro

MAXCOM SA
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60

<http://www.maxcom.pl/>
office@maxcom.pl

